

# Ffurflen gofrestru Cofnoda Dysgu Gydol Oes Cymru gan gynnwys hysbysiad preifatrwydd

**2025/26**

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn y Saesneg |

This document is also available in English

[www.medr.cymru](http://www.medr.cymru)



Noddir gan  
**Lywodraeth Cymru**  
Sponsored by  
**Welsh Government**

## Ffurflen gofrestru

| Data Dysgwyr                                                                                                                                                                                             |                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------------------------------------------|
| LN01                                                                                                                                                                                                     | Dynodydd unigryw'r dysgwr (DUD)                           | L | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n                                               |
| Bydd hwn yn wag ar adeg cyflwyno ac eithrio ar gyfer dysgwyr sy'n dychwelyd. Pan fydd dysgwr yn dychwelyd, defnyddiwch yr un DUD                                                                         |                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN02                                                                                                                                                                                                     | Dynodydd y dysgwr gan y darparwr (dim mwy nag 20 o nodau) |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| Pan fydd dysgwr yn dychwelyd, defnyddiwch yr un LN02                                                                                                                                                     |                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN03                                                                                                                                                                                                     | Dynodydd y darparwr                                       | L | N | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n                                               |
| LN04                                                                                                                                                                                                     | Cyfenw / enw teuluol y dysgwr (dim mwy na 40 o nodau)     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN05                                                                                                                                                                                                     | Enw(au) cyntaf (dim mwy na 40 o nodau)                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| Rhowch enwau cyntaf YN LLAWN, er enghraifft dylai rhywun a elwir yn "Sam" sydd â'r enw llawn Samantha Julia neu Samuel Robert roi ei henwau/enwau llawn yn y blwch hwn. Bydd hyn yn helpu'r broses baru. |                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN06                                                                                                                                                                                                     | Cyfeiriad 1                                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN07                                                                                                                                                                                                     | Cyfeiriad 2                                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN08                                                                                                                                                                                                     | Cyfeiriad 3                                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN09                                                                                                                                                                                                     | Cyfeiriad 4                                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN10                                                                                                                                                                                                     | Cyfeiriad 5                                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN11                                                                                                                                                                                                     | Cod post cartref – presennol                              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN12                                                                                                                                                                                                     | Rhif ffôn (gan gynnwys cod STD)                           | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n                                               |
| LN13                                                                                                                                                                                                     | Rhif yswiriant gwladol                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | (Gorfodol ar gyfer Dysgu Oedolion yn y Gymuned) |
| LN22                                                                                                                                                                                                     | Rhif unigryw'r dysgwr (RhUD)                              | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n                                               |
| Mae LN22 yn orfodol ar gyfer pob dysgwr (ac eithrio Dysgu Oedolion yn y Gymuned) sy'n dechrau ar raglen ar neu ar ôl 1 Awst 2011                                                                         |                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN14                                                                                                                                                                                                     | Cyfenw ar ei ben-blwydd yn 16 oed (dim mwy na 40 o nodau) |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| LN15                                                                                                                                                                                                     | Dyddiad geni                                              | d | d | m | m | b | b | b | b | b | b | b | b | b | b                                               |
| Amh.                                                                                                                                                                                                     | Cyfeiriad E-bost y Dysgwr                                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |
| Noder mai dim ond ar gyfer dysgwyr TSC+ y mae'r maes hwn yn orfodol                                                                                                                                      |                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                 |

|      |         |       |                          |
|------|---------|-------|--------------------------|
| LN16 | Rhywedd | Benyw | <input type="checkbox"/> |
|      |         | Gwryw | <input type="checkbox"/> |
|      |         | Arall | <input type="checkbox"/> |

|      |                      |                                                                                                                                                |                          |
|------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP80 | Cyfrifoldebau gofalu | 0 Prif ofalwr plentyn/plant (o dan 18 oed) a phrif ofalwr oedolyn anabl (18 oed a throsodd) a phrif ofalwr person/pobl hŷn (65 oed a throsodd) | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 1 Prif ofalwr plentyn/plant (o dan 18 oed)                                                                                                     | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 2 Prif ofalwr oedolyn anabl (18 oed a throsodd)                                                                                                | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 3 Prif ofalwr person/pobl hŷn (65 oed a throsodd)                                                                                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 4 Dim cyfrifoldebau gofalu                                                                                                                     | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 5 Wedi gwrthod rhoi'r wybodaeth                                                                                                                | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 6 Prif ofalwr plentyn/plant (o dan 18 oed) a phrif ofalwr oedolyn anabl (18 oed a throsodd)                                                    | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 7 Prif ofalwr plentyn/plant (o dan 18 oed) a phrif ofalwr person/pobl hŷn (65 oed a throsodd)                                                  | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 8 Prif ofalwr oedolyn anabl (18 oed a throsodd) a phrif ofalwr person/pobl hŷn (65 oed a throsodd)                                             | <input type="checkbox"/> |
| LP78 | Statws aelwyd        | 9 Anhysbys                                                                                                                                     | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 01 Yn byw ar aelwyd ddi-waith                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 02 Yn byw ar aelwyd ddi-waith gyda phlant dibynnol                                                                                             | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 03 Yn byw ar aelwyd oedolyn sengl gyda phlant dibynnol                                                                                         | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 04 Yn ddigartref neu wedi'i allgáu ym maes tai                                                                                                 | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 05 Unrhyw aelwyd arall                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 06 Wedi gwrthod rhoi'r wybodaeth                                                                                                               | <input type="checkbox"/> |
|      |                      | 07 Yn byw ar aelwyd oedolyn sengl                                                                                                              | <input type="checkbox"/> |
| LP08 | Gwlad domisil        |                                                                                                                                                |                          |

|                                                                                                                                 |                                |   |   |   |   |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---|---|---|---|--|--|--|
| LN20                                                                                                                            | Yr ysgol a fynychwyd ddiwethaf | s |   |   |   |  |  |  |
| LN21                                                                                                                            | Blwyddyn gadael yr ysgol       | b | b | b | b |  |  |  |
| Cyfeiriwch at <b>ysgol</b> yn unig, nid sefydliad addysg bellach, darparwr hyfforddiant na darparwr dysgu oedolion yn y gymuned |                                |   |   |   |   |  |  |  |

|      |                         |                                        |                          |
|------|-------------------------|----------------------------------------|--------------------------|
| LN18 | Hunaniaeth genedlaethol | WAL Cymreig                            | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | ENG Seisnig                            | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | SCO Albanaidd                          | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | IRE Gwyddelig                          | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | BRI Prydeinig                          | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | BNO Un o Wladolion Prydeinig Hong Kong | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | OTH Arall                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | NKN Anhysbys / ddim yn ofynnol         | <input type="checkbox"/> |
|      |                         | NOR Dim ymateb                         | <input type="checkbox"/> |

|      |                 |                                                                   |                          |
|------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LN17 | Tarddiad Ethnig | 12 Cymreig/Seisnig/Albanaidd/Gwyddelig Gogledd Iwerddon/Prydeinig | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 13 Gwyddelig                                                      | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 14 Sipsi neu Deithiwr Gwyddelig                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 15 Unrhyw Gefndir Gwyn Arall                                      | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 21 Du – Caribïaidd                                                | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 22 Du – Affricanaidd                                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 29 Unrhyw Gefndir Du Arall                                        | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 31 Asiaidd – Indiaidd                                             | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 32 Asiaidd – Pacistanaidd                                         | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 33 Asiaidd – Bangladeshaidd                                       | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 34 Tsieineaidd                                                    | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 39 Cefndir Asiaidd Arall                                          | <input type="checkbox"/> |
|      |                 | 41 Cymysg – Gwyn a Du Caribïaidd                                  | <input type="checkbox"/> |

|  |  |                                    |                          |
|--|--|------------------------------------|--------------------------|
|  |  | 42 Cymysg – Gwyn a Du Affricanaidd | <input type="checkbox"/> |
|  |  | 43 Cymysg – Gwyn ac Asiaidd        | <input type="checkbox"/> |
|  |  | 49 Cefndir Cymysg Arall            | <input type="checkbox"/> |
|  |  | 50 Arabaidd                        | <input type="checkbox"/> |
|  |  | 80 Cefndir Ethnig Arall            | <input type="checkbox"/> |
|  |  | 90 Wedi gwrthod rhoi'r wybodaeth   | <input type="checkbox"/> |
|  |  | 99 Anhysbys                        | <input type="checkbox"/> |

|      |                            |                                   |                          |
|------|----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| LP23 | Dangosydd siaradwr Cymraeg | 1 Siaradwr Cymraeg rhugl          | <input type="checkbox"/> |
|      |                            | 2 Siaradwr Cymraeg nad yw'n rhugl | <input type="checkbox"/> |
|      |                            | 3 Ddim yn Siaradwr Cymraeg        | <input type="checkbox"/> |

|      |                                                                                                                   |                                                                                                     |                          |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP67 | Lefel y cymhwyster iaith Gymraeg uchaf a enillwyd cyn y rhaglen ddysgu<br><br>(✓ ticiwch <b>UN</b> blwch yn unig) | <b>Cymraeg Ail iaith</b>                                                                            |                          |
|      |                                                                                                                   | 0 Cymraeg Ail iaith: Lefel Cyn Mynediad/dim cymhwyster                                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 1 Cymhwyster Cymraeg Ail iaith: Lefel Mynediad                                                      | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 2 Cymhwyster Cymraeg Ail iaith: Lefel 1 e.e. TGAU D-G                                               | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 3 Cymhwyster Cymraeg Ail iaith: Lefel 2 e.e. TGAU A*-C                                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 4 Cymhwyster Cymraeg Ail iaith: Lefel 3 ac uwch e.e. UG, Safon Uwch                                 | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | <b>Cymraeg iaith Gyntaf</b>                                                                         |                          |
|      |                                                                                                                   | 5 Cymraeg iaith Gyntaf: Lefel Cyn Mynediad/dim cymhwyster                                           | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 6 Cymhwyster Cymraeg iaith Gyntaf: Lefel Mynediad                                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 7 Cymhwyster Cymraeg iaith Gyntaf: Lefel 1 e.e. TGAU D-G                                            | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 8 Cymhwyster Cymraeg iaith Gyntaf: Lefel 2 e.e. TGAU A*-C                                           | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   | 9 Cymhwyster Cymraeg iaith Gyntaf: Lefel 3 ac uwch e.e. UG, Safon Uwch                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                   |                                                                                                     |                          |
|      |                                                                                                                   | A Dysgwr sy'n Parhau (gweithgareddau cynharaf cyn 2013), bydd cofnodion blaenorol ar LP23 yn gymwys | <input type="checkbox"/> |

|      |                                            |                                                                                                                                |                          |
|------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP30 | Prif fath o anabledd a/neu anhawster dysgu | 21 Amhariad ar y golwg                                                                                                         | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 22 Amhariad ar y clyw                                                                                                          | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 23 Anawsterau corfforol a/neu feddygol                                                                                         | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 24 Anawsterau ymddygiadol, emosiynol a chymdeithasol                                                                           | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 25 Amhariad amlsynnwyr                                                                                                         | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 26 Anhwylderau'r sbectwm awtistig                                                                                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 27 Anawsterau iaith, lleferydd a chyfathrebu                                                                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 28 Anawsterau dysgu cymedrol                                                                                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 29 Anawsterau dysgu difrifol                                                                                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 30 Anawsterau dysgu dwys a lluosog                                                                                             | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 32 Anawsterau Dysgu Penodol – Dyslecsia                                                                                        | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 33 Anawsterau Dysgu Penodol – Dyscalcwlia                                                                                      | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 34 Anawsterau Dysgu Penodol – Dyspracsia                                                                                       | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 35 Anawsterau Dysgu Penodol – Anhwylder Diffyg Canolbwyntio a Gorfywiogrwydd                                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 91 Amherthnasol                                                                                                                | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 92 Mae'r dysgwr yn ystyried ei hun yn rhywun sydd ag anhawster a/neu anabledd dysgu ond nid yw'r math yn hysbys/wedi'i ddatgan | <input type="checkbox"/> |
|      |                                            | 96 Wedi gwrthod rhoi'r wybodaeth                                                                                               | <input type="checkbox"/> |

|      |               |                                                                                    |                          |
|------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP76 | Dangosydd ADY | 0 Nid oes gan y dysgwr anghenion dysgu ychwanegol (ADY)/nid oes angen cymorth arno | <input type="checkbox"/> |
|------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|

|  |  |                                                                                             |                          |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  |  | 5 Mae'r dysgwr yn cael cymorth dysgu ychwanegol ond nid yw cyllid CDY yn cael ei ddefnyddio | <input type="checkbox"/> |
|  |  | 6 Mae'r dysgwr yn cael cymorth dysgu ychwanegol ac mae cyllid CDY yn cael ei ddefnyddio     | <input type="checkbox"/> |

|      |                                   |                                                                                |                          |
|------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP90 | Dangosydd Cynllun Datblygu Unigol | 0 Nid oes gan y dysgwr anhawster neu anabledd dysgu/nid oes angen cymorth arno | <input type="checkbox"/> |
|      |                                   | 1 Mae gan y dysgwyr anhawster neu anabledd dysgu ond nid oes ganddo ADY        | <input type="checkbox"/> |
|      |                                   | 2 Mae gan y dysgwr ADY a CDU sy'n cael ei gynnal gan sefydliad addysg bellach  | <input type="checkbox"/> |
|      |                                   | 3 Mae gan y dysgwr ADY a CDU sy'n cael ei gynnal gan awdurdod lleol            | <input type="checkbox"/> |
|      |                                   | 4 Mae gan y dysgwr ADY ond mae wedi gwrthod CDU                                | <input type="checkbox"/> |

|      |                                                 |                                                                                              |                          |
|------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP56 | Cyflwr iechyd sy'n cyfyngu ar y gallu i weithio | 1 Mae'r dysgwr wedi cadarnhau bod ganddo gyflwr iechyd sy'n cyfyngu ar ei allu i weithio     | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                 | 2 Mae'r dysgwr wedi cadarnhau nad oes ganddo gyflwr iechyd sy'n cyfyngu ar ei allu i weithio | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                 | 8 Wedi gwrthod rhoi'r wybodaeth                                                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                 | 9 Amherthnasol (nid Dysgu Oedolion yn y Gymuned)                                             | <input type="checkbox"/> |

|      |                                     |                                                                                        |                          |
|------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP89 | Dangosydd Goddefeb Sgiliau Hanfodol | 1 Mae'r dysgwr wedi cael goddefeb ar gyfer sgiliau hanfodol Saesneg                    | <input type="checkbox"/> |
|      |                                     | 2 Mae'r dysgwr wedi cael goddefeb ar gyfer sgiliau hanfodol Mathemateg                 | <input type="checkbox"/> |
|      |                                     | 3 Mae'r dysgwr wedi cael goddefeb ar gyfer sgiliau hanfodol Mathemateg a Saesneg       | <input type="checkbox"/> |
|      |                                     | 4 Mae cofnod gwag yn cynrychioli dim goddefeb (ni chaiff hyn ei gynnwys yn y chwiliad) | <input type="checkbox"/> |

|      |                                                                                                                                                                                      |                                                                               |                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP22 | Lefel y cymhwyster uchaf a enillwyd cyn y rhaglen ddysgu<br>(✓ ticiwch <b>UN</b> blwch yn unig)<br><br>Ar gyfer dysgwyr nad oes ganddynt gymwysterau ffurfiol, defnyddiwyd y cod "0" | 0 Lefel Cyn Mynediad                                                          | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | E FfCChC Lefel Mynediad                                                       | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 1 FfCChC Lefel 1 (e.e. FfCCh Lefel 1 / TGAU D-G)                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 2 FfCChC Lefel 2 (e.e. FfCCh Lefel 2 / TGAU A*-C)                             | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 3 FfCChC Lefel 3 (e.e. FfCCh Lefel 3 / Safon Uwch)                            | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 4 FfCChC Lefel 4 (e.e. Tystysgrif Addysg Uwch / Tystysgrif Genedlaethol Uwch) | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 5 FfCChC Lefel 5 (e.e. Addysg Uwch Ganolradd)                                 | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 6 FfCChC Lefel 6 / Gradd Anrhydedd Addysg Uwch                                | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 7 FfCChC Lefel 7 / Gradd Meistr Addysg Uwch                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 8 FfCChC Lefel 8 / Doethuriaeth Addysg Uwch                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                                                                                                                                      | 9 Anhysbys / ddim yn ofynnol (nid Dysgu Oedolion yn y Gymuned)                | <input type="checkbox"/> |

| Data'r Rhaglen Ddysgu |                                                                               |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| LP04                  | Dynodydd y rhaglen ddysgu (D.S. yr wyth nod olaf = dyddiad dechrau'r rhaglen) |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |
| LP73                  | Dyddiad dechrau'r rhaglen                                                     | d | d | m | m | b | b | b | b |  |  |  |
| LP77                  | Dyddiad gorffen disgwyledig y rhaglen                                         | d | d | m | m | b | b | b | b |  |  |  |
| LP74                  | Cod y rhaglen ddysgu                                                          |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |

|      |                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------|--------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| LP75 | Cyfeirnod y rhaglen ddysgu a ddefnyddir gan y darparwr |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP69 | Amcangyfrif o'r Oriau yn y Ganolfan                    |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP71 | Oriau Gwirioneddol yn y Ganolfan                       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP70 | Amcangyfrif o'r Oriau yn y Gwaith                      |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP72 | Oriau Gwirioneddol yn y Gwaith                         |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP09 | Cod post (ar ddechrau'r rhaglen ddysgu)                |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP10 | Cod awdurdod unedol                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP84 | Oriau Anghydamserol Disgwyliedig                       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP86 | Oriau Anghydamserol Gwirioneddol                       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP85 | Oriau Cydamserol Disgwyliedig                          |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP87 | Oriau Cydamserol Gwirioneddol                          |  |  |  |  |  |  |  |  |
| LP88 | Dangosydd Cyflwyno drwy Gyfrwng y Gymraeg              |  |  |  |  |  |  |  |  |

|      |                                         |                                                                         |                          |
|------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP11 | Statws cyflogaeth ar ddechrau'r rhaglen | 1 Cyflogedig (heb gynnwys hunangyflogedig)                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                         | 4 Anhysbys                                                              | <input type="checkbox"/> |
|      |                                         | 5 Hunangyflogedig                                                       | <input type="checkbox"/> |
|      |                                         | 6 Economaidd anweithgar (heb gynnwys addysg a hyfforddiant amser llawn) | <input type="checkbox"/> |
|      |                                         | 7 Addysg neu hyfforddiant amser llawn                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                         | 8 Arall (gan gynnwys addysg neu hyfforddiant amser llawn)               | <input type="checkbox"/> |
|      |                                         | 9 Di-waith am Gyfnod Byr                                                | <input type="checkbox"/> |
|      |                                         | 0 Di-waith am Gyfnod Hir                                                | <input type="checkbox"/> |

|      |                                |                                                                                                    |                          |
|------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP68 | Hyd cyflogaeth â'r un cyflogwr | <b>Ar gyfer dysgwyr a gafodd eu recriwtio fel prentis gan eu cyflogwr</b>                          |                          |
|      |                                | 0 Ddim yn cael ei gyflogi gan yr un cyflogwr cyn dechrau ar y rhaglen ddysgu                       | <input type="checkbox"/> |
|      |                                | <b>Ar gyfer dysgwyr a oedd eisoes yn cael eu cyflogi gan eu cyflogwr cyn cofrestru fel prentis</b> |                          |
|      |                                | 1 Wedi bod yn gyflogedig yn ei swydd bresennol am lai na 3 mis                                     | <input type="checkbox"/> |
|      |                                | 2 Wedi bod yn gyflogedig yn ei swydd bresennol am 3 mis i lai na 6 mis                             | <input type="checkbox"/> |
|      |                                | 3 Wedi bod yn gyflogedig yn ei swydd bresennol am 6 mis i lai na 12 mis                            | <input type="checkbox"/> |
|      |                                | 4 Wedi bod yn gyflogedig yn ei swydd bresennol am 12 mis neu fwy                                   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                | <b>Ar gyfer pob dysgwr arall</b>                                                                   |                          |
|      |                                | 9 Amherthnasol                                                                                     | <input type="checkbox"/> |

|      |                           |                                                        |                          |
|------|---------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------|
| LP60 | Dangosydd gweithiwr mudol | 1 Mae'r dysgwr yn weithiwr mudol (o'r UE)              | <input type="checkbox"/> |
|      |                           | 2 Mae'r dysgwr yn weithiwr mudol (o'r tu allan i'r UE) | <input type="checkbox"/> |
|      |                           | 3 Nid yw'r dysgwr yn weithiwr mudol nac yn ffoadur     | <input type="checkbox"/> |
|      |                           | 4 Mae'r dysgwr yn ffoadur                              | <input type="checkbox"/> |

|  |                                    |                                                            |                          |
|--|------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  | (✓ticiwch <b>UN</b> blwch yn unig) | 8 Wedi gwrthod rhoi'r wybodaeth                            | <input type="checkbox"/> |
|  |                                    | 9 Amherthnasol (nid rhaglenni Dysgu Oedolion yn y Gymuned) | <input type="checkbox"/> |

|      |                                          |   |   |   |   |   |                                                                                                                 |   |   |
|------|------------------------------------------|---|---|---|---|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| LP61 | Oriau a weithir bob wythnos              | n | n | n |   |   |                                                                                                                 |   |   |
| LP63 | Yr is-gontractwr sy'n cyflwyno'r rhaglen | a | n | n | n | n | n                                                                                                               | n | n |
| LP81 | Is-gontractwr Ail Haen                   | a | n | n | n | n | n                                                                                                               | n | n |
| LP66 | Cod fframwaith sector 2011               | n | n | n | n | n |                                                                                                                 |   |   |
| LP17 | Y math o raglen ddysgu                   | n | n |   |   |   |                                                                                                                 |   |   |
| LP28 | Prif ffynhonnell ffioedd                 | n | n |   |   |   |                                                                                                                 |   |   |
| LP51 | Rheolau cyllido rhaglenni arbennig       |   |   |   |   |   | 000 Ddim yn ofynnol neu Godau dilys yn unol â'r hyn a benderfynir gan Dîm Darpariaeth Dysgwyr Llywodraeth Cymru |   |   |

| Set Ddata Cyflogwyr Newydd |                                                     |                                                                                           |                          |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Amh.                       | Rhif Adnabod y Cyflogwr ( <b>os yw'n bodoli</b> )   |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Enw'r Cyflogwr                                      |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Cod Post y Cyflogwr                                 |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Cyfeiriad 1                                         |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Cyfeiriad 2                                         |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Cyfeiriad 3                                         |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Cyfeiriad 4                                         |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Cyfeiriad 5                                         |                                                                                           |                          |
| Amh.                       | Cod dangosydd BBaCh                                 | 3 Nid yw'r cyflogwr yn bodloni meini prawf BBaCh ac mae'n sefydliad yn y sector cyhoeddus | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 4 Nid yw'r cyflogwr yn bodloni meini prawf BBaCh ac mae'n sefydliad yn y sector preifat   | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 5 Mae'r cyflogwr yn bodloni meini prawf BBaCh ac mae'n sefydliad yn y sector cyhoeddus    | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 6 Mae'r cyflogwr yn bodloni meini prawf BBaCh ac mae'n sefydliad yn y sector preifat      | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 7 Mae'r cyflogwr yn bodloni meini prawf BBaCh ac mae'n sefydliad yn y trydydd sector      | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 8 Nid yw'r cyflogwr yn bodloni meini prawf BBaCh ac mae'n sefydliad yn y trydydd sector   | <input type="checkbox"/> |
| Amh.                       | Maint y cyflogwr (✓ticiwch <b>UN</b> blwch yn unig) | 1 0 – 1 cyflogai                                                                          | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 2 2 – 9 cyflogai                                                                          | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 3 10 – 49 o gyflogeion                                                                    | <input type="checkbox"/> |
|                            |                                                     | 4 50 – 249 o gyflogeion                                                                   | <input type="checkbox"/> |

|      |                                                                       |                                                                                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                          |
|------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------------------------|
|      |                                                                       | 5 250+ o gyflogeion                                                                     |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                       | 9 Amherthnasol (nid Dysgu Oedolion yn y Gymuned)                                        |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
| Amh. | Dosbarthiad Diwydiannol Safonol 2007 (SIC) Lefel Is                   | n                                                                                       | n | n | n | n |   |   |   |   |   |                          |
| Amh. | Dangosydd Ardoll Brentisiaethau                                       | 01 Ie                                                                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                       | 02 Na                                                                                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
| Amh. | Cyfenw / Enw Teuluol Pwynt Cyswllt y Cyflogwr (dim mwy na 40 o nodau) |                                                                                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                          |
| Amh. | Enw(au) Cyntaf Pwynt Cyswllt y Cyflogwr (dim mwy na 40 o nodau)       |                                                                                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                          |
| Amh. | Cyfeiriad E-bost Pwynt Cyswllt y Cyflogwr                             |                                                                                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                          |
| Amh. | Rhif Ffôn Pwynt Cyswllt y Cyflogwr (gan gynnwys cod STD)              | n                                                                                       | n | n | n | n | n | n | n | n | n | n                        |
| Amh. | Dyddiad Dechrau'r Cyfnod o Gyflogaeth                                 | d                                                                                       | d | m | m | b | b | b | b |   |   |                          |
| Amh. | Dyddiad Gorffen y Cyfnod o Gyflogaeth                                 | d                                                                                       | d | m | m | b | b | b | b |   |   |                          |
| Amh. | Rheswm dros Derfynu'r Cyfnod o Gyflogaeth                             | 1 Mae'r gyflogaeth yn dal i fynd rhagddi/Roedd yn gyflogedig ar derfyn y rhaglen ddysgu |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                       | 2 Dileu swydd                                                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                       | 3 Cyfle am swydd newydd                                                                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|      |                                                                       | 4 Anhysbys                                                                              |   |   |   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |

| Data ar Gwblhau'r Rhaglen Ddysgu |                                      |                                                                 |                                        |                          |
|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|
| LP41                             | Rheswm dros derfynu'r rhaglen ddysgu | 00 Mae'r rhaglen ddysgu'n dal i fynd rhagddi                    | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 01 Cwblhau'r rhaglen ddysgu                                     | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 02 Methu (cyn diwedd y rhaglen ddysgu)                          | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 04 Rhesymau iechyd                                              | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 05 Marwolaeth                                                   | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 06 Rhesymau ariannol                                            | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 07 Rhesymau personol eraill a arweiniodd at roi'r gorau iddi    | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 09 Gwahardd/gadael mewn sefyllfa wael                           | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 11 Arall                                                        | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 12 Trosglwyddo i ddarparwr arall                                | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 13 Trosglwyddo i raglen ddysgu arall gan yr un darparwr         | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 14 Wedi symud i gyflogaeth sy'n gysylltiedig â'r rhaglen ddysgu | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 15 Wedi symud i gyflogaeth arall                                | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 16 Dileu swydd                                                  | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      | 99 Rheswm anhysbys dros adael                                   | <input type="checkbox"/>               |                          |
|                                  |                                      |                                                                 | 00 Parhau â'r rhaglen ddysgu bresennol | <input type="checkbox"/> |

|                                                                                                                                  |                                  |                                                                                                                             |   |   |   |   |   |   |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|--------------------------|
| LP79                                                                                                                             | Cyrchfan<br>Uniongyrchol         | 09 Ceisio gwaith/di-waith                                                                                                   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 13 Gwaith gwirfoddol                                                                                                        |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 18 Hunangyflogedig (gan gynnwys sefydlu ei fusnes ei hun)                                                                   |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 15 Wedi symud ymlaen i ddysgu â nod dysgu ar lefel uwch (heblaw addysg uwch) gyda'r un darparwr neu ddarparwr arall         |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 16 Dysgu pellach ar yr un lefel neu ar lefel is, gyda'r un darparwr neu ddarparwr arall                                     |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 19 Wedi symud ymlaen i addysg uwch (FfCCh Lefel 4 neu gymhwyster cyfatebol neu uwch) gyda'r un darparwr neu ddarparwr arall |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 20 Arall (gweler y nodiadau yn llawlyfr Cofnod Dysgu Gydol Oes Cymru)                                                       |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 21 Cyflogedig (amser llawn)                                                                                                 |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 22 Cyflogedig (rhan-amser)                                                                                                  |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 98 Amherthnasol (dysgwr rhan-amser)                                                                                         |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
|                                                                                                                                  |                                  | 99 Anhysbys                                                                                                                 |   |   |   |   |   |   | <input type="checkbox"/> |
| LP55                                                                                                                             | Dyddiad terfynu'r rhaglen ddysgu | d                                                                                                                           | d | m | m | b | b | b | b                        |
| Ar ddechrau'r rhaglen ddysgu, dylai LP55 bob amser fod yn 31129999 yn ddiofyn<br>Dylid diweddarw LP55 ar derfyn y rhaglen ddysgu |                                  |                                                                                                                             |   |   |   |   |   |   |                          |

## Datganiad

### GDPR y DU – Rheoliad Cyffredinol y DU ar Ddiogelu Data

Gallaf gadarnhau fy mod wedi gweld yr hysbysiad preifatrwydd, sy'n esbonio sut y caiff fy nata eu prosesu

| Llofnod y Dysgwr | Enw (mewn llythrennau bras) | Dyddiad |
|------------------|-----------------------------|---------|
|                  |                             |         |

| Llofnod ar ran y Darparwr Dysgu | Enw (mewn llythrennau bras) | Dyddiad |
|---------------------------------|-----------------------------|---------|
|                                 |                             |         |

|             |                                                                                                             |  |  |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>LP83</b> | Cofnodwch pa fersiwn o'r hysbysiad preifatrwydd y mae'r dysgwr wedi'i gweld yn ystod y broses gofrestru hon |  |  |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

# Hysbysiad Preifatrwydd Cofnod Dysgu Gydol Oes Cymru Rhan Un (Fersiwn Fer)

## Cyflwyniad

Caiff y rhaglen ddysgu rydych ar fin cofrestru arni ei chyllido gan Medr. Medr yw enw Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil Cymru.

Er mwyn i chi gymryd rhan yn y rhaglen, rhaid i ni gael data personol gennych. Yn unol â Rheoliad Cyffredinol y DU ar Ddiogelu Data (GDPR y DU), y sail gyfreithlon y byddwn yn dibynnu arni i brosesu eich data personol yw Erthygl 6(1)(e) tasg gyhoeddus lle y bydd prosesu'n angenrheidiol er mwyn cyflawni tasg er budd y cyhoedd neu arfer awdurdod swyddogol. Bydd hyn yn ein galluogi i gyflawni ein dyletswyddau cyfreithiol a gweinyddu a monitro'r cyllid a roddir gennym. Pan fyddwch yn rhoi gwybodaeth categori arbennig, megis ethnigrwydd, caiff ei phrosesu am resymau'n ymwneud â budd cyhoeddus sylweddol (o dan Erthygl 9(2)(g)), ac at ddibenion archifo, at ddibenion gwaith ymchwil hanesyddol, ac at ddibenion ystadegol (o dan Erthygl 9(2)(j)). Yn unol â Deddf Diogelu Data 2018, caiff data categori arbennig eu prosesu o dan Atodlen 1, Rhan 1, Paragraff 4, at ddibenion archifo, at ddibenion gwaith ymchwil hanesyddol, ac at ddibenion ystadegol yn unol ag Erthygl 84B o GDPR y DU am resymau'n ymwneud â budd y cyhoedd, ac Atodlen 1, Rhan 2, Paragraff 6 am resymau'n ymwneud â budd cyhoeddus sylweddol wrth gyflawni swyddogaethau statudol Medr.

Mae rhestr lawn o ddata categori arbennig i'w gweld yn [Rhan Dau/Fersiwn Lawn](#) o'r Hysbysiad Preifatrwydd.

Medr fydd y rheolydd data ar gyfer y wybodaeth personol a roddir gennych o 1 Ebrill 2026 ymlaen, mewn perthynas â phrentisiaethau, prentisiaethau iau, addysg bellach, a dysgu oedolion yn y gymuned.

Gan fod eich rhaglen yn cael ei chyllido gan Medr, mae'n bosibl y bydd eich darparwr dysgu yn gofyn i chi roi tystiolaeth ychwanegol megis pasbort, slip cyflog diweddar neu dystysgrif cymhwyster er mwyn cadarnhau eich bod yn gymwys.

## At ba ddibenion y bydd Medr yn defnyddio eich gwybodaeth?

Bydd Medr yn defnyddio eich data at ddibenion cyllido, cynllunio a datblygu polisïau yn ogystal â monitro deilliannau dysgwyr (megis ennill cymwysterau, cynnydd dysgwyr a'u cyrchfannau).

Hefyd, caiff eich data eu defnyddio mewn ystadegau swyddogol a gwaith ymchwil ynglŷn â dysgu ôl-16, gan gynnwys sut mae iechyd ac amgylchiadau unigolion yn effeithio ar ddeilliannau addysgol dysgwyr yng Nghymru. Mae ein hadroddiadau ystadegau swyddogol yn rhoi darlun cyffredinol o ddysgwyr yng Nghymru, yr hyn y maent yn ei astudio, eu cyflawniadau, a'u cyrchfannau ar ôl iddynt adael byd addysg. Ymhlith yr enghreifftiau o'r hyn y maent yn ei gynnwys mae gwybodaeth am batrymau o ran rhywedd dysgwyr, eu hoedrannau, a'r cymwysterau, pynciau a lefelau y maent yn eu hastudio. Ni ellir adnabod dysgwyr unigol yn y cyhoeddiadau hyn.

Bydd sefydliadau ymchwil hefyd yn defnyddio data dysgwyr ôl-16 i werthuso polisïau a rhaglenni addysg yng Nghymru. Fel rhan o'r gwerthusiadau hyn, mae'n bosibl y byddant hefyd yn cynnal arolygon dysgwyr dewisol, a fydd yn asesu effaith rhaglen ar ddysgwyr unigol a hefyd yn cyfrannu at brosesau datblygu polisïau Medr a Llywodraeth Cymru yn y dyfodol.

Er mwyn i Medr werthuso effaith ei raglenni ar grwpiau penodol o ddysgwyr, byddwn yn cysylltu eich data â chofnodion addysgol eraill sydd gennym, megis y Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion, Cronfa Ddata Arholiadau Cymru a'r Awdurdod Ystadegau Addysg Uwch. Byddwn yn defnyddio'r data cysylltiedig hyn i'n helpu i ddeall cynnydd a deilliannau dysgwyr yng Nghymru, er mwyn llywio ein gwaith ymchwil, ein mesurau perfformiad a'n cyhoeddiadau ystadegol. Mae'n bosibl y byddwn hefyd yn rhannu'r data cysylltiedig hyn ag ymchwilwyr a'n partneriaid, gan gynnwys Estyn a Cymwysterau Cymru, er mwyn eu helpu i gynnal eu dadansoddiadau data eu hunain i lywio arolygiadau ac adolygiadau. Ni ellir adnabod dysgwyr unigol yn y data cysylltiedig y byddwn yn eu rhannu â'n partneriaid.

I weld rhestr fanylach o'r ffordd y caiff eich data eu defnyddio, gweler Rhan Dau/Fersiwn Lawn yr Hysbysiad Preifatrwydd hwn.

## **Pwy y bydd Medr yn rhannu eich data â nhw a pham.**

Ewch i [Rhan Dau/Fersiwn Lawn](#) i weld yr Hysbysiad Preifatrwydd am esboniad cyflawn o bwy y byddwn yn rhannu eich data â nhw a pham.

## **Ymhlith eich hawliau a'ch dewisiadau o dan GDPR y DU mae:**

- cael mynediad at y data personol sydd gan Medr amdanoch chi
- ei gwneud yn ofynnol i Medr gywiro gwallau yn y data hynny
- gwrthwynebu prosesu am resymau sy'n ymwneud â'ch sefyllfa benodol (dan rai amgylchiadau)
- cyfyngu ar brosesu (dan rai amgylchiadau)
- gofyn am i'ch data gael eu dileu (dan amgylchiadau penodol)
- cyflwyno cwyn i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth, sef y rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer diogelu data

## Am faint o amser y bydd Medr yn cadw eich data?

| Math o Ddata                       | Cyfnod Cadw Data                         | Pam mae Medr yn cadw eich data am gyfnod amhenodol?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Addysg Bellach a Dysgu Oedolion    | Caiff y data eu cadw am gyfnod amhenodol | Bydd hyn yn galluogi Medr i ddadansoddi eich data ynghyd â data dysgwyr eraill a llunio adroddiadau. Caiff yr adroddiadau hyn eu defnyddio er mwyn helpu i lywio penderfyniadau ynghylch polisiau addysg, dylanwadu arnynt a'u gwella, monitro perfformiad y gwasanaeth addysg yn ei gyfanrwydd a/neu ragweld gofynion cyllido yn y dyfodol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Y Rhaglen Comisiynu Prentisiaethau |                                          | Yn unol â Deddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022, mae gan Medr amrywiaeth o gyfrifoldebau strategol sy'n ei gwneud yn ofynnol cadw data Cofnod Dysgu Gydol Oes Cymru am gyfnod amhenodol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dysgu Oedolion yn y Gymuned        |                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hyrwyddo dysgu gydol oes: Bydd cadw data Cofnod Dysgu Gydol Oes Cymru yn galluogi Medr i dracio teithiau dysgwyr dros amser, gan ei helpu i gyflawni ei ddyletswydd i hyrwyddo dysgu gydol oes.</li> <li>Cyfle cyfartal: Bydd y wybodaeth gyfoethog a gesglir am ddysgwyr a'u nodweddion yn cyfrannu at fonitro hyn yn y tymor hir.</li> <li>Annog cyfranogiad: Bydd hyn yn fodd i dracio gweithgareddau ymgysylltu â dysgwyr yn hydredol, gan helpu i adnabod patrymau megis cyfranogiad parhaus, ymddieithrio dros dro, ac ailymuno â byd addysg yn ddiweddarach mewn bywyd. Bydd y ddirnadaeth hon yn hanfodol er mwyn deall a chefnogi llwybrau dysgu gydol oes.</li> <li>Cyfrannu at economi gynaliadwy ac arloesol: Bydd dirnadaethau a ddaw o ddadansoddiadau data hirdymor yn llywio prosesau datblygu'r gweithlu a strategaethau economaidd.</li> <li>Monitro a hyrwyddo gwelliant mewn ansawdd: Bydd data a gedwir o Gofnod Dysgu Gydol Oes Cymru yn cefnogi gallu Medr i asesu a gwella ansawdd addysg.</li> </ul> |

## Rheolydd Data a Swyddog Diogelu Data

Fel rheolydd data, rydym yn gwbl ymrwymedig i brosesu eich gwybodaeth bersonol yn unol â deddfwriaeth diogelu data. Rydym yn croesawu unrhyw ymholiadau ynglŷn â phrosesu eich data a byddwn yn gwrando ar unrhyw bryderon a all fod gennych.

Cysylltwch â ni drwy e-bost neu drwy'r post:

**E-bost:** [swyddogdiogeludata@medr.cymru](mailto:swyddogdiogeludata@medr.cymru)

**Ysgrifennwch at:**

Swyddog Diogelu Data  
Medr  
2 Cwr y Ddinas  
Stryd Tyndall  
Caerdydd  
CF10 4BZ

Ein cyfeirnod cofrestru ar gyfer diogelu data yw ZB552558.

## Cwynion ynglŷn â defnyddio eich gwybodaeth bersonol

Os byddwch yn anafodlon ar y ffordd y gwnaethom drin eich gwybodaeth bersonol, cysylltwch â naill ai [gywbodaeth@medr.cymru](mailto:gywbodaeth@medr.cymru) neu ein [Swyddog Diogelu Data](#) a byddwn yn ceisio datrys y mater yn anffurfiol.

Os na allwn ddatrys y mater i'ch boddhad, gallwch hefyd wneud cwyn i'r awdurdod goruchwyllo diogelu data. Yn y DU, Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth yw'r awdurdod hwn, a gellir cysylltu â hi yn:

Information Commissioner's Office  
Wycliffe House  
Water Lane  
Wilmslow  
Cheshire  
SK9 5AF

Ffôn: 0303 123 1113

E-bost: [casework@ico.org.uk](mailto:casework@ico.org.uk)

Gwefan: <https://ico.org.uk>

Gallwch hefyd gysylltu â changen Cymru Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth:  
Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth – Cymru  
2il Lawr, Tŷ Churchill  
Ffordd Churchill  
Caerdydd  
CF10 2HH

Ffôn: 029 2067 8400

E-bost: [cymru@ico.org.uk](mailto:cymru@ico.org.uk)

## Hysbysu ynghylch newidiadau

Cafodd yr Hysbysiad Preifatrwydd hwn ei ddiweddarau ddiwethaf ar 1 Ebrill 2026, a byddwn yn ei adolygu'n rheolaidd er mwyn sicrhau ei fod yn gyfredol ac yn gywir. Byddwn bob amser yn eich hysbysu ynghylch newidiadau i'r ffordd y caiff eich data eu defnyddio drwy'r Hysbysiad Preifatrwydd hwn a'ch darparwr. Bydd holl waith prosesu Medr yn cydymffurfio â deddfwriaeth diogelu data.

Os bydd yn well gennych beidio â rhoi eich data categori arbennig ar unrhyw adeg, rhaid i chi gysylltu â'ch darparwr dysgu a fydd yn diweddarau eich cofnod.

## Hysbysiad Preifatrwydd Cofnod Dysgu Gydol Oes Cymru Rhan Dau (Fersiwn Lawn)

### Pa wybodaeth bersonol amdanoch chi y bydd Medr yn ei chasglu a'i defnyddio?

Bydd darparwyr yn casglu data personol amdanoch chi ac yn eu hanfon i Medr drwy Gofnod Dysgu Gydol Oes Cymru, sef y system casglu data ar gyfer addysg bellach, dysgu oedolion a'r Rhaglen Comisiynu Prentisiaethau. Fel y diffinnir yn Rheoliad Cyffredinol y DU ar Ddiogelu Data, mae eich data personol fel a ganlyn:

- Dynodydd unigryw'r dysgwr (a grëwyd gan Medr)
- Rhif dynodi'r dysgwr (a grëwyd gan eich darparwr dysgu)
- Cyfenw
- Enw(au) cyntaf
- Cyfeiriad
- Cod post
- Rhif ffôn
- Cyfeiriad e-bost
- Rhif Yswiriant Gwladol
- Rhywedd
- Cyfenw yn 16 oed
- Dyddiad geni
- Hunaniaeth genedlaethol
- Yr ysgol ddiwethaf a fynychwyd gennych
- Ym mha flwyddyn y gadawsoch yr ysgol
- Rhif unigryw'r dysgwr (a grëwyd gan y Gwasanaeth Cofnodion Dysgu)
- P'un ai dysgwr mudol ydych chi
- Dangosydd anhawster neu anabledd dysgu
- Cod post (ar ddechrau rhaglen ddysgu)

Bydd Medr hefyd yn prosesu data categori arbennig ar ddysgwyr:

- Ethnigrwydd
- Math o anabledd
- Cyflwr iechyd

Eich dewis chi fydd rhoi data categori arbennig ai peidio.

Gweler **Atodiad A** am restr o'r meysydd data nad ydynt yn bersonol y bydd Medr yn eu casglu

### Sut y bydd Medr yn defnyddio eich data'n fewnol?

- Mewn gwerthusiadau o raglenni a phrosiectau, er mwyn llywio penderfyniadau ynghylch polisïau yn y dyfodol ar gyfer dysgu ôl-16.

- I fesur deilliannau dysgu ôl-16, gan gynnwys y cymwysterau a enillir gan ddysgwyr, eu cynnydd a'u cyrchfannau.
- I ddyrannu a monitro'r ffordd y caiff dysgu ôl-16 ei gyllido.
- Gan archwylwyr Medr, a fydd yn gwirio data'n rheolaidd er mwyn sicrhau bod darparwyr dysgu seiliedig ar waith yn cyflawni'r hyn a amlinellir yn eu contract neu gytundeb cyllido â Medr.
- I hyrwyddo cydraddoldeb ac amrywiaeth ym maes dysgu ôl-16 ledled Cymru, er mwyn helpu i sicrhau ein bod yn cydymffurfio â Deddf Cydraddoldeb 2010.
- I lunio ystadegau swyddogol dienw ar ddysgu ôl-16 yng Nghymru.
- I gysylltu â setiau data eraill at ddibenion ystadegol ac ymchwil, gan gynnwys llunio'r Set Ddata Addysg wedi'i Pharu (MED). Bydd MED yn cysylltu Cofnod Dysgu Gydol Oes Cymru â'r Cyfrifiad Ysgolion Blyneddol ar Lefel Disgyblion, y cyfrifiad Addysg Heblaw yn yr Ysgol, Cronfa Ddata Arholiadau Cymru, y Casgliad Data Ôl-16 a data'r Awdurdod Ystadegau Addysg Uwch y bydd Medr yn eu defnyddio yn eu tro i ddeall cynnydd dysgwyr drwy'r system addysg a'u cyrchfannau ar ôl iddynt adael byd addysg.

## Sut y bydd trydydd partiön yn defnyddio eich data?

Bydd Medr yn cysylltu eich data'n fewnol ac â chyrrff llywodraeth allanol megis Llywodraeth Cymru a'r Adran Gwaith a Phensiynau, i werthuso effaith rhaglenni dysgu megis prentisiaethau.

Bydd y canlynol yn defnyddio eich data:

- Bydd y Swyddfa Ystadegau Gwladol (SYG) yn cyhoeddi ystadegau cyfanredol sy'n gysylltiedig â'r economi, y boblogaeth a chymdeithas ar lefel y DU, ar lefel Cymru ac ar lefel leol. Caiff yr ystadegau hyn eu cyhoeddi mewn modd sy'n sicrhau na fydd modd adnabod unigolion. Un o gynhyrchion ystadegol allweddol SYG yw Cyfrifiad 2021. Bydd SYG yn defnyddio'r data er mwyn helpu i wella cywirdeb Cyfrifiad 2021. Bydd SYG hefyd yn defnyddio'r data i wneud gwaith ymchwil, neu i ddarparu data anhysbys i ymchwilwyr cymeradwy (fel y'u diffinnir yn Neddf yr Economi Ddigidol), drwy ei hamgylchedd ymchwil diogel. Bydd prosiectau ystadegol ac ymchwil SYG yn cynnwys cysylltu data â ffynonellau data eraill er mwyn helpu i ddeall y rhyngweithio rhwng y system addysg a materion eraill megis iechyd, llesiant neu'r economi. Caiff yr holl waith ystadegol ac ymchwil eu gwneud mewn modd sy'n cynnwys cynnal gwiriadau er mwyn sicrhau na fydd canlyniadau'r dadansoddiadau'n datgelu pwy yw unigolion.
- Adran Addysg Llywodraeth y DU, i'w defnyddio yn yr Astudiaeth Hydredol o Ddeilliannau Addysgol (LEO). Bydd hyn yn cynnwys cysylltu cofnodion addysg â chofnodion cyflogaeth, enillion a budd-daliadau a ddelir gan yr [Adran Gwaith a Phensiynau a CThEF](#), er mwyn nodi a dadansoddi cyrchfannau dysgwyr mewn addysg bellach a/neu gyflogaeth ar ôl iddynt adael byd addysg. Bydd Medr yn dadansoddi'r data cysylltiedig hyn at ddibenion ystadegol ac ymchwil. Bydd hyn yn cynnwys eu defnyddio i asesu effeithiolrwydd polisiâu ym maes addysg a hyfforddiant – er enghraifft edrych ar faint o bobl â chymwysterau penodol sy'n mynd yn eu blaen i gael swyddi penodol, cymharu deilliannau pobl sy'n symud ymlaen at

ddarparwyr addysg neu hyfforddiant gwahanol, neu weld a yw cynlluniau penodol wedi cyflawni'r hyn roeddent i fod i'w gyflawni.

- Iechyd a Gofal Digidol Cymru, a fydd yn gweithio o fewn amgylchedd ymchwil diogel i gysylltu eich data â gwybodaeth ddienw arall amdanoch chi sydd ar gael i Medr, Llywodraeth Cymru, y GIG a sefydliadau cyhoeddus eraill, gan sicrhau na fydd canlyniadau'r dadansoddiadau'n datgelu pwy yw unigolion.
- Prifysgol Abertawe, sy'n amgylchedd ymchwil diogel lle y gellir gwneud gwaith ymchwil gan ddefnyddio gwybodaeth ddienw a lle y caiff gwiriadau eu cynnal er mwyn sicrhau na fydd canlyniadau'r dadansoddiadau'n datgelu pwy yw unigolion. Caiff eich enw, eich cyfeiriad a'ch cod post eu cadw ar wahân oddi wrth eich data bob amser, ac ni fyddant ar gael yn yr amgylchedd ymchwil diogel. Dim ond at ddibenion ystadegol ac ymchwil y caiff y wybodaeth ei defnyddio. Un enghraifft o'r cwestiynau ymchwil allweddol y bydd y gwaith hwn yn eu hateb yw sut mae iechyd ac amgylchiadau unigolion yn effeithio ar gyraeddiad addysgol dysgwyr yng Nghymru.
- [Cymwysterau Cymru](#) er mwyn dadansoddi'r niferoedd sy'n cofrestru ar gyfer cymwysterau a deilliannau mewn lleoliadau ôl-16. Defnyddir data i lywio rhaglen Cymwysterau Cymru o adolygiadau sector a mathau eraill o waith ymchwil ar gymwysterau ôl-16.
- [Estyn](#), er mwyn cynnal arolygiadau o safonau fel rhan o'i dyletswyddau statudol i arolygu darparwyr ôl-16. Hefyd, caiff dadansoddiadau o'r data hyn eu defnyddio i lywio gwaith cynllunio arolygiadau, adolygiadau thematig ac adroddiadau blynyddol.
- [Gyrfa Cymru](#) er mwyn cyflawni ei hamcan o roi cymorth i grwpiau penodol o unigolion sy'n wynebu risg uchel o ymddieithrio rhag addysg, cyflogaeth a hyfforddiant. I gyflawni hyn, caiff data Cofnod Dysgu Gydol Oes Cymru eu defnyddio i baru â chofnodion cleientiaid cyfredol Gyrfa Cymru. Mae hyn yn golygu y bydd rhywfaint o'r wybodaeth nad yw'n bersonol a roddir i Gyrfa Cymru ar gael i Gyrfa Cymru o ddydd i ddydd. Bydd hyn yn cynnwys gwybodaeth am gyrsiau, dyddiadau dechrau ac ati; Mae manylion am y ffordd y bydd Gyrfa Cymru yn defnyddio eich gwybodaeth i'w gweld yn ei hysbysiad preifatrwydd.
- Sefydliadau ymchwil y bydd Medr yn eu contractio, a fydd yn gwneud gwaith ymchwil annibynnol neu'n cynnal arolygon neu weithgareddau dadansoddol er mwyn helpu i ddatblygu, gwerthuso a monitro addysg, sgiliau, y farchnad lafur a meysydd polisi cyhoeddus cysylltiedig yng Nghymru a ledled y DU. Gall hyn gynnwys cysylltu â dysgwyr a chyn-ddysgwyr i'w gwahodd i gymryd rhan mewn arolygon, er mai eich dewis chi fydd cymryd rhan yn yr arolwg neu beidio os cysylltir â chi.
- Cyfrifwyr ac archwilwyr darparwyr cyllid addysg bellach a phrentisiaethau, a fydd yn sicrhau y gall Medr asesu p'un a yw data y bydd sefydliadau'n eu dychwelyd yn sail ddibynadwy ar gyfer gwneud penderfyniadau cyllido ai peidio.

## Cytundebau Rhannu Data

Mae Medr wedi rhoi cytundeb rhannu data ffurfiol ar waith ar gyfer unrhyw adegau pan fyddwn yn rhannu eich data â thrydydd parti. Mae'r cytundeb yn cynnwys cymalau sy'n ymwneud â diogelwch, cyfrinachedd a chadw data, sy'n ei gwneud yn ofynnol i drydydd partïon roi mesurau

diogelwch gwybodaeth priodol ar waith, defnyddio eich gwybodaeth mewn ffyrdd rhagnodedig yn unig, a dinistrio eu copïau o'ch data pan na fydd eu hangen mwyach.

## Diogelu eich gwybodaeth bersonol

Gwyddom mor bwysig yw diogelu a rheoli eich gwybodaeth bersonol. Mae gennym fesurau diogelwch ffisegol, technegol a sefydliadol sydd wedi ennill eu plwyf er mwyn cynorthwyo hyn. Ymhlith y mesurau rydym wedi'u rhoi ar waith mae:

- mabwysiadu mesurau diogelu cyfrifiadurol megis waliau tân, amgryptio, protocolau trosglwyddo diogel, profion hacio, manylion diogelwch cymhleth, protocolau dilysu amlffactor, a mesurau rheoli mynediad gan gynnwys cyfyngu ar fynediad yn dibynnu ar gyfrifoldebau swydd
- ardystiad Cyber Essentials a chydymffurfiaeth barhaus â fframweithiau diogelwch cydnabyddedig y Llywodraeth a diwydiant
- fframwaith cynhwysfawr o bolisiâu sy'n ymwneud a diogelu data, diogelwch gwybodaeth a rheoli cofnodion
- sesiynau hyfforddi a chodi ymwybyddiaeth rheolaidd ar gyfer ein cyflogaion er mwyn sicrhau dealltwriaeth a chydymffurfiaeth ym mhob rhan o'r sefydliad
- cynnal cofrestr diogelu data sy'n nodi'r holl wybodaeth bersonol a ddelir ac sy'n cynnwys manylion megis sail gyfreithlon dros brosesu, lleoliad, mesurau diogelwch a chadw
- cytundebau rhannu data a chymalau perthnasol mewn contractau sydd â goblygiadau i ddata personol
- hysbysiadau preifatrwydd er mwyn i unigolion wybod pa wybodaeth bersonol sydd gennym a pham
- cynnal asesiadau o'r effaith ar ddiogelu data er mwyn adnabod risgiau a sicrhau cydymffurfiaeth â deddfwriaeth diogelu data
- storio data yn y DU a pheidio â'i throsglwyddo y tu allan i Ardal Economaidd Ewrop (AEE). Pe bai gofyniad i drosglwyddo gwybodaeth bersonol y tu allan i'r AEE, dim ond i wledydd y mae eu deddfau diogelu data'n ddigonol yn ôl asesiadau'r Comisiwn Ewropeaidd, a lle mae mesurau diogelu digonol ar waith i sicrhau cydymffurfiaeth â rheoliadau diogelu data perthnasol, y caniateid trosglwyddo.

## Atodiad A

| Data nad ydynt yn bersonol                                                | Nodiadau                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Amcangyfrif o'r oriau yn y gwaith/mewn coleg                              | Mae'n cofnodi amcangyfrif o faint o amser y mae'r dysgwr yn debygol o'i dreulio'n dysgu ar safle cyflogwr neu mewn coleg neu ganolfan ddysgu arall |
| Canlyniad a dyddiad y canlyniad                                           |                                                                                                                                                    |
| Cod awdurdod unedol                                                       |                                                                                                                                                    |
| Cod maint y cyflogwr/Busnes Bach a Chanolig (BBaCh)                       |                                                                                                                                                    |
| Cod post (ar ddechrau rhaglen ddysgu)                                     |                                                                                                                                                    |
| Cod y rhaglen ddysgu/cyfeirnod y gweithgaredd a ddefnyddir gan y darparwr |                                                                                                                                                    |
| Codau fframwaith sector                                                   |                                                                                                                                                    |
| Cyfanswm y ffioedd a delir am y rhaglen ddysgu                            |                                                                                                                                                    |
| Cyfeirnod dysgu a ddefnyddir gan y darparwr                               |                                                                                                                                                    |
| Cyfeirnod nod dysgu                                                       | Dynodydd ar gyfer gweithgaredd dysgu a ddaw gan Cymwysterau Cymru neu o god cyffredinol a ddiffinnir gan Medr                                      |
| Cyfeirnod nod dysgu'r dyfarniad                                           | Dynodydd ar gyfer gweithgaredd dysgu a ddaw gan Cymwysterau Cymru neu o god cyffredinol a ddiffinnir gan Medr                                      |
| Cyfran y gweithgaredd dysgu a gyflwynir drwy gyfrwng y Gymraeg            |                                                                                                                                                    |
| Cyfrifoldeb gofalu                                                        | Mae'n cofnodi p'un a oes gan ddysgwyr a ariennir drwy Gronfeydd Strwythurol yr UE gyfrifoldebau gofalu ai peidio                                   |
| Cyllid darpariaeth dysgwyr                                                |                                                                                                                                                    |
| Cymorth y wladwriaeth                                                     |                                                                                                                                                    |
| Cyrchfan o fewn tri mis ar ôl gadael                                      |                                                                                                                                                    |
| Cyrchfan uniongyrchol                                                     | Cyrchfan dysgwr o fewn pedair wythnos ar ôl gadael y rhaglen                                                                                       |
| Dangosydd achredu dysgu drwy brofiad blaenorol                            | Mae'n cydnabod y sgiliau a'r wybodaeth y mae'r dysgwr eisoes wedi'u dysgu wrth weithio tuag at ennill cymhwyster.                                  |
| Dangosydd anhawster neu anabledd dysgu                                    |                                                                                                                                                    |
| Dangosydd cynllun datblygu unigol                                         | Mae'n cofnodi p'un a oes gan ddysgwr gynllun datblygu unigol (CDU) ai peidio.                                                                      |
| Dangosydd cyrhaeddiad                                                     | Mae'n cofnodi p'un a yw'r dysgwr wedi ennill y cymhwyster, wedi'i ennill yn rhannol neu heb ei ennill                                              |
| Dangosydd ffyrlo                                                          |                                                                                                                                                    |
| Dangosydd siaradwr Cymraeg                                                |                                                                                                                                                    |
| Disgrifyddion gweithgareddau Twf Swyddi Cymru+                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'n cofnodi'r disgrifyddion gweithgareddau ar gyfer dysgwyr ar raglen Twf Swyddi Cymru+</li> </ul>        |

| Data nad ydynt yn bersonol                                               | Nodiadau                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dull cyflwyno                                                            | Mae'n cofnodi p'un a gaiff y dysgu ei gyflwyno mewn ystafelloedd dosbarth, yn y gweithle neu mewn ffyrdd eraill                      |
| Dyddiad dechrau a therfynu'r gweithgaredd/rhaglen ddysgu                 |                                                                                                                                      |
| Dyddiad dechrau'r rhaglen                                                |                                                                                                                                      |
| Dyddiad gorffen disgwyliedig y gweithgaredd dysgu                        |                                                                                                                                      |
| Dyddiad gorffen disgwyliedig y rhaglen ddysgu                            |                                                                                                                                      |
| Dynodydd mynediad y dyfarniad                                            | Dynodydd ar gyfer pob mynediad dyfarniad ar gyfer y rhaglen ddysgu hon                                                               |
| Dynodydd y rhaglen ddysgu                                                |                                                                                                                                      |
| Dysgu asesadwy                                                           | P'un a oes modd asesu'r dysgu, gan olygu y gellir nodi gweithgareddau dysgu a ddylai fod â dyfarniadau (cymwysterau) cysylltiedig    |
| Enw/cod post y cyflogwr                                                  |                                                                                                                                      |
| Gwlad domisil                                                            |                                                                                                                                      |
| Hyd cyflogaeth â'r un cyflogwr                                           |                                                                                                                                      |
| Lefel y cymhwyster uchaf a enillwyd cyn y rhaglen ddysgu                 |                                                                                                                                      |
| Lefel/gwerth credydau'r dyfarniad                                        |                                                                                                                                      |
| Lefel/gwerth credydau'r gweithgaredd dysgu                               |                                                                                                                                      |
| Math y cymhwyster uchaf yng Nghymru a enillwyd cyn y rhaglen ddysgu      |                                                                                                                                      |
| Oriau a weithir bob wythnos                                              |                                                                                                                                      |
| Oriau anghydamserol disgwyliedig                                         |                                                                                                                                      |
| Oriau anghydamserol gwirioneddol                                         | Mae'n cofnodi oriau hyfforddi heb fod dan arweiniad tiwtor                                                                           |
| Oriau cydamserol disgwyliedig                                            |                                                                                                                                      |
| Oriau cydamserol gwirioneddol                                            | Mae'n cofnodi oriau hyfforddi dan arweiniad tiwtor                                                                                   |
| Oriau cyswllt dan arweiniad yn y gwaith neu mewn canolfan                | Mae'n cofnodi faint o amser y mae'r dysgwr yn debygol o'i dreulio'n dysgu ar safle cyflogwr neu mewn coleg neu ganolfan ddysgu arall |
| Oriau cyswllt dan arweiniad yn y gwaith neu mewn canolfan wedi'u diwygio |                                                                                                                                      |
| Oriau gwirioneddol yn y gwaith neu mewn canolfan                         | Mae'n cofnodi faint o amser y mae'r dysgwr wedi'i dreulio'n dysgu ar safle cyflogwr neu mewn coleg neu ganolfan ddysgu arall         |
| Prif ffynhonnell ffioedd                                                 |                                                                                                                                      |
| Pwnc dysgu/teitl y dyfarniad/y gweithgaredd dysgu                        |                                                                                                                                      |
| Rheswm dros derfynu'r rhaglen ddysgu                                     |                                                                                                                                      |
| Rhif adnabod y cyflogwr                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Rhif adnabod unigryw y bydd y prif contractwr yn ei roi i'r cyflogwr</li> </ul>               |

| Data nad ydynt yn bersonol                        | Nodiadau                                                                                                              |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Statws aelwyd                                     | Mae'n cofnodi p'un a yw dysgwyr a ariennir drwy Gronfeydd Strwythurol yr UE yn perthyn i aelwydydd di-waith ai peidio |
| Statws cwblhau                                    |                                                                                                                       |
| Statws cyflogaeth ar ddechrau'r rhaglen/cyn dysgu |                                                                                                                       |
| Y darparwr sy'n cynnal y gweithgaredd dysgu       |                                                                                                                       |
| Y math o ddysgu cyfrwng Cymraeg                   |                                                                                                                       |
| Y math o raglen/gweithgaredd/dyfarniad dysgu      |                                                                                                                       |
| Yr is-gontractwr sy'n cyflwyno'r rhaglen          |                                                                                                                       |

# Medr

Y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil  
Commission for Tertiary Education and Research

[www.medr.cymru](http://www.medr.cymru)

2 Cwr y Ddinas  
Stryd Tyndall  
Caerdydd  
CF10 4BZ

2 Capital Quarter  
Tyndall Street  
Cardiff  
CF10 4BZ



Noddir gan  
**Lywodraeth Cymru**  
Sponsored by  
**Welsh Government**